



American Expression E0968 You can say that again

IOTS Publishing Team
International Online Teachers Society
Since 2011

The phrase "You can say that again" is an idiom that is often used in informal conversation to express strong agreement or wholehearted endorsement of a statement that has just been made. Its meaning is rooted in emphasizing the truth or significance of what was just said. When someone uses this expression, they are essentially conveying that they fully agree with the sentiment and feel it's worth reiterating.

The idiom's usage can be traced back to its literal interpretation, where if someone were to repeat a statement, it would reinforce its truth or accuracy. Over time, this evolved into a figurative expression of enthusiastic agreement. For example, if someone were to exclaim, "This movie is absolutely fantastic!", a listener who agrees and wants to emphasize their agreement might respond with "You can say that again!" This reinforces the enthusiasm and concurs with the sentiment expressed.

The idiom is versatile and can be applied to a wide range of situations. It's often employed in casual conversations, social interactions, and even in written communication, such as texting or online messaging. Its tone can vary based on context and the speaker's intonation. In some cases, it might be used humorously to show strong agreement while adding a touch of light-heartedness to the conversation.

This expression is a valuable tool for emphasizing shared opinions, building rapport, and validating others' perspectives. It signals active engagement in the conversation and helps establish a connection between participants. Moreover, it's a succinct way of showing empathy and support, acknowledging the speaker's viewpoint and feelings.

While "You can say that again" is generally well-received in casual and friendly discussions, it's important to be mindful of context and the nature of the conversation. In more formal or serious settings, its informality might be considered inappropriate. Additionally, like any expression, it should be used in moderation to maintain its impact and effectiveness.

In conclusion, "You can say that again" is a common idiom used to convey strong agreement with a statement just made. Its origins lie in the idea that repeating a statement reinforces its truth, and over time, it has become a figurative expression of enthusiastic endorsement. This versatile phrase is a powerful tool for emphasizing agreement, building connections, and validating others' perspectives, although its use should be tailored to the appropriate context.

Questions for Discussion

1. How does the idiom "You can say that again" reflect the human need for validation and agreement in conversations? Can language expressions like this strengthen social bonds and communication?
2. In what situations is the use of "You can say that again" most effective? Are there instances where its informal nature might be perceived as inappropriate or insincere?
3. What role does intonation play when using this idiom? How can variations in tone impact the message being conveyed and the overall dynamics of the conversation?
4. Are there cultural or regional differences in how the idiom is understood or used? Does its meaning or impact change across different languages or social contexts?
5. Beyond "You can say that again," what other idiomatic expressions serve similar purposes of emphasizing agreement or validation? How do these expressions contribute to the richness and flexibility of language in communication?